

Le Woippycoisien

Mensuel d'information

Bonne année 2021 !



Au sommaire

P2 : L'évènement / L'Épiphanie

P3 : Portrait de Sarah Grange

P4&5 : Dossier Spécial / La légende du Graouilly

P6&7 : L'Agenda

P8 : État-civil / Divers

L'ÉPIPHANIE OU FÊTE DES ROIS : TOUT UN SYMBOLE

Ce mercredi 6 janvier nous allons célébrer l'Épiphanie qui est une tradition incontournable. Mais savez-vous en quoi consiste cette fête ? Le Woippycien va vous l'expliquer.

Dans quelques jours, le 6 janvier c'est l'Épiphanie. C'est une date immuable. Mais nous allons la célébrer le dimanche 3. En respectant bien sûr les règles sanitaires, nous allons nous retrouver en famille ou entre amis autour d'une galette des Rois. Tradition devenue incontournable à laquelle petits et grands tiennent beaucoup. Mais savez-vous quelle est la genèse de l'Épiphanie à l'occasion de laquelle on déguste ce fameux dessert ? Le terme Epiphanie vient du grec «epiphaneia», qui signifie manifestation ou apparition. Chez les catholiques, l'Épiphanie correspond à l'hommage des rois

mages qui sont Melchior, Gaspard et Balthazar à Jésus, le messie. Ils lui rendent visite et lui offrent des cadeaux douze jours après sa naissance, le temps d'effectuer le voyage guidés par une étoile. Chez les orthodoxes, l'Épiphanie correspond à la date du baptême du Christ. La date de l'Épiphanie est donc bien le 6 janvier, mais elle est désormais célébrée le deuxième dimanche après Noël, pour permettre aux pratiquants de se rendre à la messe. Car si le 6 janvier est chômé en Espagne, en tant que fête religieuse, ce n'est pas le cas en France. On pourrait donc penser que la galette et le gâteau des rois sont liés aux rois mages, mais il semblerait que les origines de cette tradition culinaire soient

païennes. Elle daterait de la Rome antique, soit quelques siècles avant la naissance de Jésus. Lors de Saturnales (pour le dieu Saturne), les romains célébraient le retour de la lumière après les longues nuits d'hiver, la plus longue étant celle du solstice d'hiver, le 21 décembre. La galette, de par sa forme et sa couleur, symbolisait le soleil, la luminosité. La fève (qui à l'origine est un haricot ou un pois chiche), avec sa forme d'embryon, symbolisait la renaissance, et celui qui l'obtenait pouvait être le maître (le roi) le temps d'une journée. De par cette concordance des dates, la galette païenne et l'Épiphanie chrétienne ont fini par être associées à partir du XIII^e siècle.

Recettes testées et approuvées par notre équipe !

Que l'on partage un gâteau des rois dans le sud de la France, ou une galette à la frangipane dans la moitié nord du pays, tirer les rois reste une tradition très suivie dans tout le pays. La coutume veut que le plus jeune aille sous la table et désigne la personne à laquelle une part de galette sera attribuée. En Lorraine, nous savourons des galettes à la frangipane mais depuis quelques années déjà la galette à la compote de pommes occupe une place importante chez les consommateurs. Alors êtes-vous plutôt frangipane ou compote de pommes ? N'arrivant pas à trancher, le Woippycien vous propose une recette des deux types de galette.

Galette des Rois à la frangipane de Véronique



Préparation : 20 mn / Cuisson : 20 à 30 mn
Ingrédients pour 8 personnes

- 2 rouleaux de pâte feuilletée (de préférence pure beurre)
- 125 g de poudre d'amandes
- 125 g de sucre en poudre
- 125 g de beurre mou
- 2 œufs et 1 jaune d'œuf
- 1 cuillerée à soupe de Rhum ou quelques gouttes d'amande amère
- 1 fève
- 1 couronne des rois (que les enfants peuvent confectionner)

Recette

1. Préchauffez votre four à 200 ° (th 6-7)
2. Travaillez le beurre mou avec le sucre jusqu'à ce que le mélange soit homogène et mousseux
3. Ajoutez la poudre d'amandes, les deux œufs et le Rhum ou quelques gouttes d'amande amère. Mélangez bien.
4. Mettez du papier cuisson sur la plaque de votre four et y déroulez la pâte feuilletée. Garnissez le centre avec la frangipane et étalez-la jusqu'à 2 cm du fond. Déposez la fève.
5. Recouvrez avec la deuxième pâte feuilletée et soudez les deux pâtes en pressant le tour avec vos doigts, puis retournez le bord comme un ourlet en le pressant bien. Marquez le bord avec les dents d'une fourchette.
6. A l'aide d'un pinceau, badigeonnez la surface de la galette avec le jaune d'œuf dans un peu de lait.
7. Avec la lame de couteau, dessinez des croisillons sur le dessus. Piquez légèrement la pâte pour éviter qu'elle ne gonfle trop.
- 8 Faites cuire la galette de 20 à 30 mn environ. Surveillez bien la cuisson, la galette doit être bien dorée au-dessus et en dessous.

Galette des Rois à la compote de pommes de Vanessa

Préparation : 15 mn / Cuisson : 30 mn

Ingrédients pour 8 personnes

- 2 rouleaux de pâte feuilletée
- 400 g de compote de pommes
- 1 jaune d'œuf
- 1 fève
- 1 couronne des rois

Recette

1. Préchauffez votre four à 200 ° (th 6-7)
2. Étalez un premier rouleau de pâte feuilletée sur une plaque recouverte de papier de cuisson. À l'aide d'une spatule ou d'une cuillère, répartissez la compote sur le fond de pâte en laissant environ 3 cm sur les bords du cercle.
3. Couvrez avec le second rouleau de pâte feuilletée. Soudez bien les bords en exerçant une petite pression sur tout le tour de la galette.
4. Fouettez légèrement le jaune d'œuf. À l'aide d'un pinceau, badigeonnez toute la surface de la galette de dorure. Avec une pointe de couteau, décorez le dessus de la galette selon vos envies. Enfourniez pendant 25 minutes. Lorsque la galette est bien dorée, retirez-la du four. Faites tiédir avant de déguster.



Qu'elle soit à la frangipane ou à la compote de pommes, vous pouvez accompagner la galette des rois d'un cidre. Et surtout, n'oubliez pas de choisir votre roi ou votre reine... Bon appétit et belle Epiphanie à tous !

SARAH GRANGE :

"LES GRANDS CHAMPIONS DE TENNIS DÉTESTENT PLUS PERDRE QU'ILS N'AIMENT GAGNER"

Âgée de 20 ans, la Woippyenne Sarah Grange a le tennis dans la peau depuis sa plus tendre enfance. Portrait d'une jeune fille épanouie qui est allée au bout de ses rêves.

Quand on arrive dans le pavillon familial dans lequel vivent Sarah Grange et sa famille, on est immédiatement dans l'ambiance tennistique. Des raquettes et des chaussures de sport trônent dans l'entrée. Sarah Grange, 20 ans, Woippyenne depuis qu'elle a 2 ans, nous reçoit avec ses parents Patrice et Isabelle. Lynn, 17 ans, la petite dernière de la famille est au lycée. On ne peut pas manquer sur le buffet de la salle à manger, une jolie photo de Sarah, âgée alors de 11 mois, mini raquette de tennis sur le dos. « **J'ai marché à cet âge et c'est là que j'ai eu mon premier contact avec une raquette de tennis** », explique Sarah. Et son père d'ajouter : « **Avec des balles en mousse évidemment. Sarah a renvoyé sa première balle, sans le faire exprès** ». Qu'à cela ne tienne ! Le tennis était pour le bébé déjà une évidence. Avec une grand-mère maternelle présidente du tennis club de Maizières-lès-Metz, décédée en 2018, (le club porte désormais son nom : Tennis Club Annie Picard) et des parents joueurs de tennis, il ne pouvait pas en être autrement. La petite fille suit une scolarité sans embûche à l'école Jeunes Sourires, puis à Saint-Exupéry. « **Mes parents m'avaient inscrite au Club de Maizières alors que je n'avais que 9 mois. J'étais la plus jeune licenciée de Lorraine** ». La petite Sarah commence le tennis sérieusement quand elle a 3 ans avec son papa. Bien sûr avec du matériel adapté. Un an plus tard, Sarah, déjà bien accro, commence le mini-tennis au club d'Ennery, le club de Maizières n'ayant pas les installations pouvant assurer ce sport pour les petits. Elle n'a que 5 ans quand le comité départemental la détecte et lui octroie une bourse. « **Celle-ci me permet d'être entraînée avec d'autres enfants détectés** ». Sarah bénéficiera de cette bourse jusqu'à ses 12 ans. Elle respire, vit et souffre tennis à raison de cinq heures par semaine. Parallèlement à cela, son père continue de l'entraîner, de la motiver et de lui prodiguer des conseils que Sarah suit à la lettre. À 11 ans, Sarah rentre au collège de l'Arsenal, en sport étude, mention tennis. « **L'entraînement devient plus intensif puisque je suis sur les courts 1h30 par jour sans compter la compétition** ». Tennis et préparation physique l'occupent quelque 15 heures par semaine. Sarah progresse toujours et encore. Elle est vite classée, monte de façon fulgurante. Presque à en donner le vertige. À 10 ans, elle est 30-1, 12 ans elle est 15-3, à 14 ans elle est 15, à 16 ans elle est 4-6 puis à 18 ans elle est 2-6.



« **À 11 ans, j'ai commencé dans la catégorie Sénior alors que normalement il faut avoir plus de 18 ans ; ce qui me permet de jouer contre des adultes** », se souvient Sarah qui avoue progresser plus vite en jouant contre des « grands ». Ses parents l'emmènent au tournoi de Roland Garros alors qu'elle n'a que 8 ans. Chaque année, c'est un rituel que la famille Grange ne manque pas. Sarah enchaine les tournois et s'entraîne toujours et encore. D'une volonté farouche, elle ne lâche rien. En 2014, elle est championne de Moselle et vice-championne de Lorraine. En 2017, elle est vice-championne de Moselle. Un an après c'est la meilleure joueuse de Moselle. La petite fille, qui rêve d'être prof de tennis, trace sa route tant au niveau tennistique qu'au niveau scolaire. Elle intègre le lycée Cormontaigne, toujours en sport étude, et décroche un bac S en 2018. Pendant 10 ans, de 2008 à 2018, Sarah fait partie des quatre meilleures joueuses régionales. Très tonique, elle avoue avoir un faible pour les surfaces rapides, fait son revers à une main, après l'avoir fait pendant quelque temps à deux mains. En 2018, son bac en poche, Sarah passe les tests de sélection pour obtenir un Diplôme d'État de la Jeunesse de l'Education populaire et du Sport, spécialité tennis à Dijon et Reims.

« **Je suis prise aux deux mains**

je décide de partir à Dijon ». La formation dure deux ans. En octobre dernier, Sarah passe avec succès les épreuves pour être prof de tennis. Son rêve de petite fille se réalise. Ses parents ne cachent pas leur fierté et ils ont bien raison ! Patrice s'investit beaucoup et prend soin du matériel de sa fille : « **C'est lui qui accorde mes raquettes et il s'en sort parfaitement bien !** », se félicite Sarah. Retour aux sources : Sarah entraîne à Hagondange et à Maizières des enfants et des adultes. La crise du COVID l'obligeant à laisser raquettes, balles et survêtement au vestiaire. Côté champion, Sarah voue une admiration sans borne pour Roger Federer qu'elle a eu le privilège de voir jouer une fois. Pour Sarah : « **Federer est un vrai champion qui a la niaque** ». Et quand nous demandons à Sarah pourquoi aucun Français n'a remporté le tournoi de Roland Garros depuis Yannick Noah en 1983 ? « **Je pense que les joueurs n'ont pas la rage, ils travaillent mais mal. Les grands champions détestent plus perdre qu'ils n'aiment gagner** ». Pour l'heure la jeune Sarah qui soufflera ce mois-ci ses 21 bougies continue son chemin tennistique et reste aussi passionnée et volontaire qu'à ses débuts. Bravo Sarah !

PORTRAIT

SI LA LÉGENDE DU GRAOULLY NOUS ÉTAIT CONTÉE...

Commençons l'année 2021 par un peu d'histoire locale...

Intéressons-nous à la légende du Graouilly qui incontestablement fait le charme du folklore messin et woippycien.



Nul ne conteste que Metz et Woippy sont intimement liées et ce depuis des siècles. Des légendes, des croyances qui renforcent encore plus les liens de ces deux communes. Le Woippycien vous invite à remonter le temps et à découvrir cette fameuse légende du Graouilly qui impressionne, terrorise et interpelle nombreux d'entre nous. Dépoussiérons et ouvrons un vieux livre d'histoire locale. Il paraît que le Graouilly est un dragon légendaire qui aurait vécu dans la ville de Metz au III^e siècle. Son nom tient son origine de l'allemand **gräulich** qui signifie macabre, monstrueux, horrible. De quoi être apeuré ! Il serait un animal mythique à l'apparence d'un dragon, vivant dans l'arène de l'amphithéâtre de Metz, qui aurait dévasté la ville avant d'être chassé par Saint-Clément de Metz, premier évêque de la ville au 3^e siècle. Le Graouilly planait sur la ville de Metz comme un oiseau de malheur, semant l'épouvante et la terreur, choisissant

ses proies parmi les habitants qui n'avaient pas eu le temps de courir à l'abri à son approche. Rien ne l'effrayait, sauf l'eau dont il ne s'approchait jamais.

Cette légende représente symboliquement la destruction des religions païennes, traditionnellement représentées par la figure du serpent et du dragon et leur remplacement par le christianisme. Au fil du temps, les orthographes ont sensiblement évolué : **Graoulli, Graouilly, Graully** ou encore **Graouilli**.

C'est en plein essor du christianisme au VIII^e siècle que les balbutiements de la légende prennent leur source.

Un terrible dragon

Il avait l'allure d'un dragon, avec une tête et de petites pattes. Son corps était couvert d'écailles brillantes et tranchantes qu'aucune arme ne pouvait percer, et ses ailes étaient assez immenses pour lui permettre de se déplacer dans les airs bien mieux que sur terre. Mais un jour, Saint-Clément, qui était devenu

évêque de Metz, décida de prendre le problème à bras-le-corps. Alors qu'il prêchait contre les croyances païennes du nord de la Gaule sur la place publique, un légionnaire le mit au défi et lui déclara: « **Puisque tu peux faire des miracles, alors débarrasse-nous du Graouilly !** ». En effet, Saint-Clément avait plusieurs miracles à son actif, dont la résurrection de la fille d'un gouverneur romain. Il se rendit à l'amphithéâtre sans craindre tous les autres reptiles qui vivaient là. Lorsque le Graouilly s'apprête à fondre sur lui, le saint l'arrête d'un regard et d'un geste de la main. Le monstre hésite, c'est la seconde qu'il faut à Saint-Clément pour défaire sa tige de dessus sa tunique, et la serrer autour du cou de la bête. Les pattes trop courtes du Graouilly l'empêchent de déchirer le vêtement. Mis à terre et privé de ses défenses, il est à la merci de Clément, qui le traîna jusqu'à la Seille et l'y noya. Revenu en ville, les habitants de Metz lui firent un triomphe. La ville prospéra, et plus jamais on ne vit de monstre à Metz.

On peut le voir trôner au centre-ville de Metz, rue Taison, entre deux façades (voir photo). Nombreux sont les touristes ou tout simplement les Messins à le prendre en photo tant il fait partie du patrimoine culturel local. Un symbole incontestable !

DOSSIER

Le saviez-vous ?

Le dragon, qui vient du grec **drákōn**, est une créature légendaire représentée comme une sorte de gigantesque reptile, ailes déployées et pattes armées de griffes. Dans de nombreuses mythologies à travers le monde, on retrouve des créatures reptiliennes possédant des caractéristiques plus ou moins similaires, désignées comme dragons. Le dragon est présent dans toutes les cultures mais il peut symboliser le bien ou le mal. La tradition chrétienne a fait du dragon le serviteur du Diable et l'incarnation du Mal. C'est le Serpent maudit chassé du Paradis par l'archange Saint Michel. Mais, il n'en a pas toujours été ainsi. Les dragons des mythes ancestraux étaient des créatures beaucoup moins malfaisantes. Certes, ils inspiraient de la terreur mais ils causaient peu de ravages. Les dragons pouvaient vivre en paix avec les hommes, qui se conciliaient leurs bonnes grâces en échange d'un tribut annuel d'or ou de vies humaines. Dans les anciens mythes, le dragon est aussi le gardien des eaux. Ces monstres détenaient le pouvoir de faire tomber la pluie. Ils étaient aussi des symboles de régénération. Le sang des dragons morts pouvait fertiliser la terre. Un peu partout dans le monde, en Occident comme en Orient, les traditions populaires ont perpétué ce rôle symbolique des dragons, au cours de rites de fertilité immémoriaux. En Occident, l'histoire du dragon terrassé connaît beaucoup de variantes. Pour la

plupart des héros anciens, Siegfried, Sigurd, Beowulf, saint Georges, saint Michel, Arthur, Tristan ou Lancelot, c'était le couronnement d'une carrière que de tuer un cruel dragon. Sur ce thème, les légendes ont foisonné.

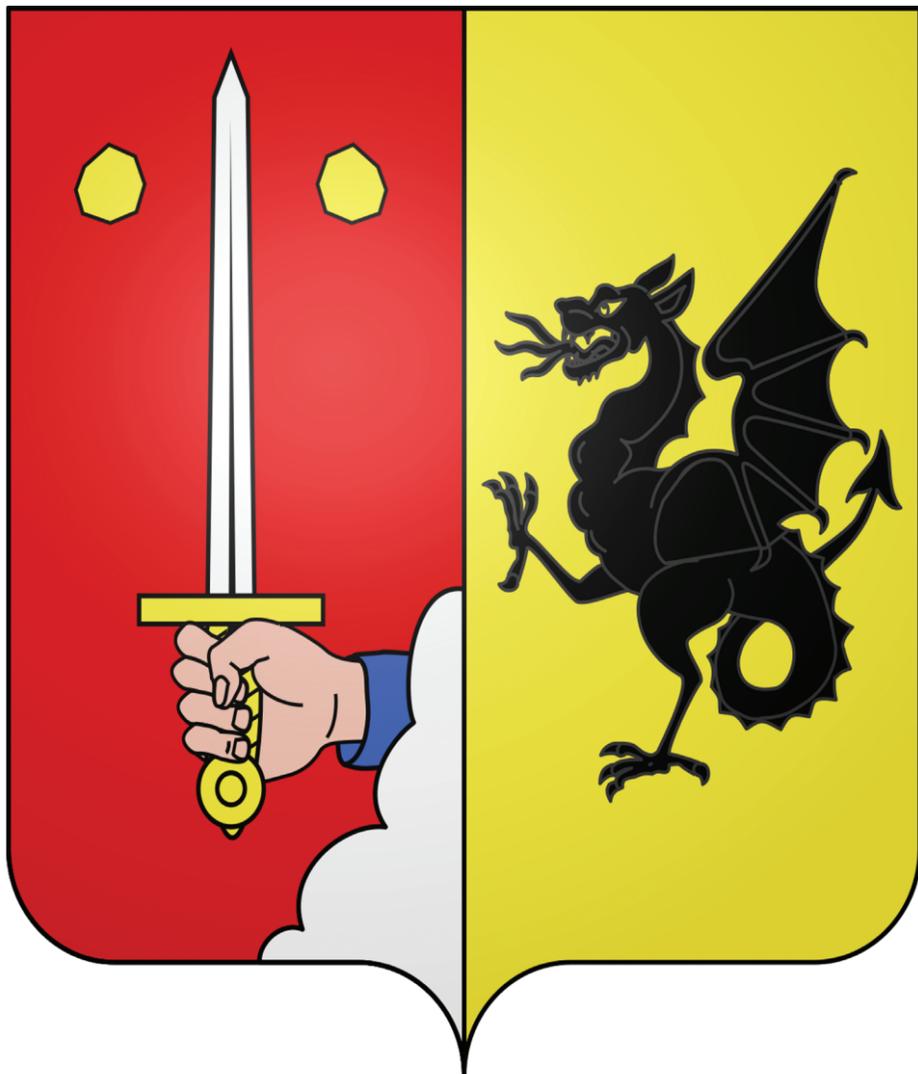
Et en Chine

Par opposition à l'Occident, le dragon personnifie en Chine la douceur et la bonté. Les dragons étaient les dieux de la pluie. Ils formaient des nuages avec leur souffle et arrosaient les champs de riz. Les dragons chinois changeaient de couleur selon les circonstances. Le noir symbolisait la destruction et c'était aussi le dragon-tonnerre de la famille impériale. Le jaune signifiait la chance et l'azur annonçait la naissance des grands hommes. Les dragons pouvaient également devenir invisibles et luire dans l'obscurité. Aujourd'hui encore, en Chine, on célèbre la nouvelle année en promenant dans les rues d'immenses dragons de papier et de bambou. Dans la mythologie amérindienne, les Dragons prenaient souvent la forme de serpents ailés et étaient considérés comme des divinités majeures. Plus proche de chez nous, en France, à Tarascon, un mannequin figurant un animal monstrueux, est promené chaque année dans la ville. Cette procession est conduite en souvenir d'un monstre amphibie qui a fait régner la terreur dans la région des bords du Rhône, avant d'être selon la légende, apprivoisé par sainte Marthe.

DOSSIER



Le Graouilly figure aussi sur le blason de Woippy



Woippy a sa rue du Graouilly dans le quartier des Quatre Bornes. Notre commune a aussi son blason sur lequel figure le fameux et célèbre dragon. C'est un écu parti, qui comporte deux parties. Vous pouvez voir à gauche : sur fond rouge. Une main droite de couleur chair. La manche est bleue. La main sort d'un nuage blanc. Cette main tient une épée verticale de couleur blanche dont la poignée est jaune. De chaque côté de la pointe de l'épée, deux cailloux de couleur jaune.

Sur la droite du blason : fond jaune. Un dragon, le fameux Graouilly, de couleur noire. Nous allons traduire tout ceci en langage héraldique (terme qui désigne la science des blasons). Les mots sont spécifiques et parfois compliqués.

À gauche : une main droite de couleur chair avec la manche bleue sortant d'un nuage : de **gueules** (couleur rouge) au **dextrochère** (main droite tenant une épée ou un objet) de **carnation** (de couleur chair) **vêtu d'azur** (manche bleue), **mouvant** (sortant) d'un **nuage d'argent** (d'un nuage blanc).

Une épée verticale de couleur blanche dont la poignée est jaune et la pointe en haut : une épée haute (verticale avec pointe en haut) **d'argent** (blanche) **garnie d'or** (poignée jaune).

De chaque côté de la pointe de l'épée, deux cailloux jaunes : **accostée** (de chaque côté de l'épée) de **deux cailloux d'or** (de deux cailloux jaunes).

Sur la droite : fond de couleur jaune. Un dragon de couleur noire : **d'or** (couleur jaune), au **dragon de sable** (noir).

C'est-à-dire : parti, au premier (ou au 1), de gueules au dextrochère de carnation vêtu d'azur, mouvant d'un nuage d'argent, tenant une épée haute d'argent garnie d'or, accostée de deux cailloux aussi d'or ; au deuxième (ou au 2), d'or au dragon de sable. Petite information intéressante et à savoir : à dextre (à gauche), ce sont les armes du chapitre de la cathédrale, qui possédait la seigneurie de Woippy. On retrouve ces mêmes armes sur plusieurs blasons des villages du Pays messin.

À senestre (à droite), le dragon représente le Graouilly, que le maire de Woippy portait, avant la Révolution, à la procession de Metz.

(Source : le site internet de Philippe Thoen, raconte-moi-woippy.net)

Le Woippycien remercie Marc Bojic, président de la Société d'Histoire de Woippy, pour sa participation à la rédaction de ce dossier.

SPORT

Maintien de cours hebdomadaires

en visio ZOOM de la MPT

Jusqu'à reprise en présentiel

(date communiquée ultérieurement).

Cours aux heures prévues en début d'année.

Activités concernées :

pilâtes, yoga, danse modern jazz

Le lien pour rejoindre les séances a été envoyé à tous les adhérents à jour de leur inscription.

Renseignements au 03 87 31 32 10
ou a.tanne@mpt-woippy.fr

Au coin de l'hiver

Samedi 23 janvier de 18h à 21h

Bois Saint Vincent

Maison Pour Tous

La traditionnelle balade nocturne de la MPT est de retour ! Habillez-vous chaudement et chaussez-vous pour explorer les bois, de nuit.

Les enfants en âge de marcher sont les bienvenus. Prévoyez 1h30 à 2h de balade au rythme familial. Pour les familles avec des plus jeunes enfants, contactez-nous !

Une collation chaude vous attendra pour clore la balade, pensez à apporter votre gobelet.

Tarif : adhésion annuelle à la MPT

Réservation auprès d'Adeline au 03 87 31 32 10
ou par mail : a.tanne@mpt-woippy.fr

Cours de danse country

Cours en suspens pour l'instant
mais inscriptions et renseignements toujours
possibles au 06 89 25 32 93

(mesures liées au Coronavirus :
appeler avant venue).

Cours les lundis et mercredis de 20h à 22h
(uniquement le lundi pendant les vacances scolaires)
Salle Michel Bonnet

Tarif : 50€ l'année puis 25€ pour la 2^{ème} personne
de la même famille et gratuit pour les moins
de 16 ans accompagnés d'une personne
majeure et responsable.

Gym douce

La gym douce des mercredis matins de 9h30
à 10h30, salle Bonnet ne reprendra pas pour
l'instant, la présidente Michèle Scharf.

Tél. : 03 87 66 62 92

RENCONTRE/SOIRÉE CONFÉRENCE/SALON

Atelier parentalité sous forme de jeux de société « la théorie du complot »

Mardi 12 janvier de 18h30 à 20h30

MJC des 4 Bornes

MJC des 4 Bornes et Borny Buzz

Inscription obligatoire, changement d'horaire
possible par rapport à un éventuel couvre-feu.

Soirée Le Bordel

Samedi 23 janvier à 20h30, MJC des 4 Bornes

Spectacle d'improvisation

Tarif : 6€ la place, plus d'info sur la page facebook
Le Bordel – Impro Metz

Rencontre séniors

En raison du confinement (coronavirus)
les mardis récréatifs de l'Association
des séniors de Woippy centre n'auront pas lieu.
Renseignements auprès de Michèle Scharf
au 03 87 66 62 92

ÉDUCATION / PARENTS ENFANTS

Activité en famille « Galette des Rois »

Mercredi 6 janvier de 10h à 12h

Maison Pour Tous

Adhésion annuelle à la MPT

Réservation obligatoire au 03 87 31 32 10
ou par mail : luisa@mpt-woippy.fr

Activité parents-enfants (3-6 ans)

« Mieux connaître nos émotions »

Mercredi 13 janvier de 9h30 à 11h30

Maison Pour Tous

Adhésion annuelle à la MPT

Réservation obligatoire au 03 87 31 32 10
ou par mail : luisa@mpt-woippy.fr

Accueil périscolaire ouvert

"Mercredis Educatifs"

Les mercredis 6, 13, 20 et 27 janvier

Maison Pour Tous

Enfants 4/10 ans :

accueil à la journée ou à la demi-journée.

Entre 6€ et 15,40€ selon le créneau et le QF familial

Jeunes 11/15 ans : 14h30-16h30.

Adhésion annuelle à la MPT.

Inscription obligatoire au plus tard le vendredi
précédent auprès de la MPT au 03 87 31 32 10
ou m.lefevre@mpt-woippy.fr

Venez jouer en famille

Samedi 23 janvier après-midi

Maison Pour Tous

Adhésion annuelle à la MPT

Réservation obligatoire au 03 87 31 32 10
ou par mail : luisa@mpt-woippy.fr

Conférence-débat

« Accompagner mes enfants dans leur scolarité dans le contexte actuel »

Mardi 26 janvier de 9h à 11h

Maison Pour Tous

Réservation obligatoire au 03 87 31 32 10
ou par mail : luisa@mpt-woippy.fr

Activité parents-enfants

« crêpes party »

Mercredi 3 février de 9h30 à 11h30

Maison Pour Tous

Adhésion annuelle auprès de la MPT

Réservation obligatoire au 03 87 31 32 10
ou par mail : m.lefevre@mpt-woippy.fr

Achat Livres Jeunesse

"Lire c'est Partir"

Mise en place d'un "clic and collect" pour
le dépôt Lire c'est Partir (livres enfance jeunesse
à 0,80 €) disponible à la Maison Pour Tous

Liste des titres disponibles sur la page facebook

Mpt Woippy ou <http://mpt.woippy.over-blog.com/>

Règlement possible : chèque ou espèces

Contact et commande :

m.lefevre@mpt-woippy.fr

Réseau des parents

Reprise des rendez-vous de soutien à la
parentalité, chaque mardi de 9h à 11h.

Maison Pour Tous

Contact et renseignements :

Luisa au 03 87 31 32 10

ou par mail : luisa@mpt-woippy.fr

Activités enfants

Activité en suspens durant la crise sanitaire

Les mercredis de 14h30 à 17h

Salle à côté de la chapelle Saint-Eloy

Action Catholique des Enfants

Pour les enfants de 6 à 8 ans,

de 8 à 11 ans et de 11 à 13 ans.

Tarif : 15 euros/an.

Renseignements auprès de

Bernadette Colardelle au 06 22 53 68 35.

EMPLOIS

AFTRAL Metz recherche

un agent magasinier

en alternance avec la Poste sur 12 mois

Poste à pourvoir le 1^{er} mars 2021.

Prépare ton titre professionnel « agent
magasinier » + CACES chariot élévateur cat 135
avec la poste et AFTRAL.

Tout public. Avoir satisfait aux tests AFTRAL,
permis B souhaité.

Envoyer ton CV par mail à :

sandrz.florentz@aftral.com

La société SIS à Norroy-le-Veneur, recherche :

Un opérateur adjoint chef d'équipe,

ou un aide opérateur en réhabilitation

de canalisation sans tranchée

pour la société TELEREP en CDI temps plein

Plan #1jeune1solution

Vous trouverez ci-dessous le lien vidéo présentant
les formations métiers en alternance proposées
par ISEAH FORMATION :

<https://www.youtube.com/watch?v=MXRd90nOxpU&feature=youtu.be>

et lien pour permettre aux bénéficiaires intéressés
de prendre un rendez-vous téléphonique en ligne
avec un de nos conseillers en formation

<https://www.iseah.fr/prendre-rdv>

Formation accessible à distance ou en présentielle
et totalement prise en charge par l'employeur.

Contrat de travail de 6 à 18 mois.

Démarrage possible à tout moment de l'année.

Rémunération en fonction de l'âge

et du niveau de formation du bénéficiaire

Le Département de la Moselle

se mobilise en faveur des bénéficiaires du RSA
pour favoriser leur inclusion dans l'emploi.

De ce fait, de nombreuses entreprises

se sont engagées dans ce plan d'urgence,

plusieurs offres sont à pourvoir.

(Offres réservées aux bénéficiaires RSA)

ALLO CLEAN recherche :

Des personnes motivées pour faire du nettoyage

dans les communs d'immeubles, secteur

Woippy-Metz.

Les permanences de recrutement
pour AIDE INTERIM et ALLOCLEAN ont repris.

Pour connaître les dates de recrutement,

se rapprocher de la Maison de l'Emploi

et de la Formation

3 rue du Chapitre à Woippy. Tél : 03 87 31 95 87

Formation

École de la 2^{ème} Chance de Woippy

Information collective tous les jeudis matin

à partir de 9h30. École de la 2^{ème} Chance,

1 rue du Chapitre.

Tél. : 03 87 34 05 04

Permanences de la Mission Locale du Pays Messin

Vous avez entre 16 et 25 ans, vous recherchez
un emploi, une formation ou vous souhaitez valider
un projet professionnel ? La Mission locale
vous accompagne dans vos démarches.

Contactez-nous au 03 87 31 95 87

ou sur www.mlpm.fr

L'AGENDA

DIVERS

Renseignements Maison Pour Tous

Pendant cette période, l'équipe de la Maison Pour Tous assure une permanence du lundi au vendredi de 14h à 17h.

Par téléphone au 03 87 31 32 10
et par mail : a.tanne@mpt-woippy.fr

Une communication par courrier postal et mail est faite à tous les adhérents par rapport à l'évolution des mesures sanitaires (notamment fermeture du bâtiment au public).

École de musique de Woippy



L'école continue son activité via les réseaux sociaux. La majorité des cours instrumentaux et de formation musicale est donnée en visio. Pour toutes questions vous pouvez nous joindre par mail : info@woippymusique.fr et n'hésitez pas à suivre l'actualité musicale sur Facebook et Youtube.

Site internet : <http://woippymusique.fr>

Youtube : <https://www.youtube.com/channel/UCVwP9Zi7cMsU4LguiTilghQ>

Facebook :

<https://www.facebook.com/uni.dewoippy/>

Resto du cœur

Nous continuons d'accueillir les familles de Woippy chaque semaine pendant le confinement, dans le respect des règles sanitaires.

Merci de venir avec votre masque.

Renseignements au 03 87 33 19 25

Les services des impôts à Woippy

La Direction Départementale des Finances publiques vous informe qu'un nouvel accueil fiscal de proximité est implanté

à la **Mairie de Woippy**

1 place de l'Hôtel de ville

Les lundis de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30

Cet accueil a vocation à renseigner et à accompagner les usagers dans leurs démarches avec l'administration.

Aucun paiement ne pourra y être effectué.

Dans le contexte de crise sanitaire, une inscription devra être effectuée au préalable par téléphone

au 03 87 55 88 36

du lundi au vendredi de 9h à 12h.

RECENSEMENT DE LA POPULATION



Dans le contexte de la crise sanitaire, l'Insee a décidé de reporter à 2022

la prochaine enquête annuelle de recensement.

En effet, la collecte sur le terrain, qui aurait dû débuter le 21 janvier 2021, entraîne de nombreux déplacements et contacts avec les habitants, difficilement compatibles avec les mesures de sécurité sanitaire.

L'AGENDA

Chroniques du Graouilly N°30

Nous avons le plaisir de vous informer que la Société d'Histoire de Woippy a fait paraître, fin novembre le 30^{ème} numéro des chroniques du Graouilly. Celles-ci sont habituellement diffusées lors du Salon du Livre d'Histoire de Woippy, qui vu les circonstances sanitaires liées à l'épidémie résultant de la COVID 19, n'aura pas lieu cette année.

Aussi vous pourrez vous procurer les Chroniques 2020

au **Tabac presse « le Saphir »,
5 rue du Général de Gaulle
ou auprès de la Société d'Histoire de Woippy
(tél. : 06 35 77 55 26) au prix de 8 €.**

Ce numéro des Chroniques, outre de nombreux articles sur l'histoire de Woippy et de la Région, publie aussi les Actes du 10^{ème} colloque du Comité d'Histoire du Pays Messin (CHPM) qui s'est tenu l'an dernier à la veille du 17^{ème} Salon dont le thème était : « Metz et le Pays messin à la fin du XVIII^e siècle ».

Écrivain public



Pour vous aider gratuitement à rédiger une lettre, remplir un dossier, répondre à un courrier, comprendre un document.

**Merci de contacter le CCAS,
Maison des Services publics,
3 rue du Chapitre à Woippy
au 03 87 31 31 33,
aux horaires d'ouvertures,
uniquement par téléphone**

Accueil Écoute et Soins (AES)

8 place Jean Perrin

Tél : 03 87 31 31 33

**Uniquement par téléphone du lundi au vendredi
(de 8h30 à 12h et de 13h à 17h,
sauf le vendredi 16h30).**

Consultations et suivis gratuits et anonymes.

Battues et tir de nuit

Mardi 19 janvier 2021

Des tirs de nuits seront autorisés dans les bois de Woippy considérant la nécessité de lutter notamment contre la peste porcine, les renards et accessoirement les chevreuils. Le tir de nuit s'étend comme celui qui est pratiqué à partir d'une heure après le coucher du soleil jusqu'à une heure avant le lever du soleil.

Marché hebdomadaire



Les vendredis matin de 8h30 à 12h

Place du Chapitre, Quartier Saint-Eloy

Des mesures d'hygiène et de sécurité sont prises, les exposants respectent les gestes barrières, le libre-service est interdit, seuls les commerçants sont autorisés à toucher les produits alimentaires, le port du masque est obligatoire.

Fermeture déchèteries

Les huit déchèteries de Metz Métropole seront fermées **le vendredi 1^{er} janvier.**

Plus de renseignements sur : www.haganis.fr

Samedi
23 janvier
2021

Rendez-vous

à 17h30



Atrium, rue de
Bretagne à Woippy

Au coin de l'hiver #3

Balade nocturne

Suivie d'une dégustation de

Soupe de légumes d'hiver

Réservation obligatoire au 03 87 31 32 10

Tarif

Adhésion MPT

(Individuelle ou famille)

**Prévoir : Chaussures de
marche ou bottes,
lampe de poche,
vêtements chauds et
impermeables**

DIVERS

Avis à toutes les associations de Woippy

Nous invitons toutes les associations woippyennes à nous communiquer les événements et autres manifestations qu'elles organisent de manière à ce que nous les annonçons dans **la rubrique Agenda** du mensuel de la municipalité Le Woippyen. Étant précisé que ces informations doivent nous parvenir au plus tard **le 13 de chaque mois** pour des événements qui se déroulent le mois suivant et la 1^{ère} semaine du mois suivant (ex : septembre + 1^{ère} semaine d'octobre), par e-mail : journal@mairie-woippy.fr
Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à : **Vanessa Madelin** au Service communication de la mairie. Par téléphone au **03 87 34 63 41**

Permanences de l'Association Charles Fourier - Confédération générale du Logement 57



137, rue Pierre et Marie Curie à Woippy
Association pour la défense des intérêts des locataires
Du lundi au vendredi (jours ouvrés) de 14h à 17h.
Renseignements aux 03 87 32 74 99/06 30 80 10 03
ou par mail : assch.fourier.cgl57@orange.fr

Des permanences pour être le relais entre la police et la population

William Thouvenin, retraité et réserviste de la Police nationale, actuellement délégué à la cohésion police-population, va assurer une permanence **mardi 26 janvier de 10h à 11h45** à la mairie de Woippy. Si vous souhaitez rencontrer William Thouvenin, vous pouvez prendre rendez-vous avec lui en lui envoyant un email à :



ddsp57-dcpp-metz@interieur.gouv.fr

Pour ceux qui ne possèdent pas internet, vous pouvez également vous présenter spontanément.

Un grand merci !



Vous avez été très nombreux à participer à notre grand concours de Noël, ouvert aux enfants de Woippy âgés de 3 à 10 ans dont le but était de nous raconter Noël, nous fabriquer Noël et nous dessiner Noël. Vous avez fait preuve d'une imagination débordante et vos œuvres sont toutes magnifiques et originales ! Le jury, composé d'élus woippyens, s'est réuni afin de désigner et primer les plus belles réalisations. Il a été difficile pour les membres du jury de départager les œuvres réalisées tant les enfants se sont surpassés. Des cartes cadeau pour les enfants à valoir au rayon jouet d'une grande enseigne ont été remises aux artistes en herbe les plus doués juste avant Noël.

Bravo à tous les participants !

ÉTAT-CIVIL

Ils sont venus au monde...

Abdalla HAROUN HAMADA, le 1^{er} octobre 2020
Charlie KULLING, le 3 octobre 2020
Inaya SOUDANI, le 5 octobre 2020
Cassie AMANE, le 7 octobre 2020
Leïla THOMAS, le 8 octobre 2020
Rudy AKUE, le 14 octobre 2020
Maria BOULENGUAR, le 25 octobre 2020
Logan PULUO, le 26 octobre 2020
Alexandre BULAMPONGO, le 30 octobre 2020
Rayane TAHRAOUI, le 4 novembre 2020

Ils nous ont quittés...

Agnès HENNY, le 3 novembre 2020
Giovanni ARDIZZONE, le 5 novembre 2020
René BOUR, le 12 novembre 2020
Didier GUSSE, le 15 novembre 2020
Luigi GUETTI, le 16 novembre 2020
Candide ODOUNDE, le 17 novembre 2020
Monique STRUNCK épouse REDT, le 22 novembre 2020
Jean-Marie WINGTAN, le 23 novembre 2020
Marcel PIERRE, le 23 novembre 2020
Abdelkader CHIKHAOUI, le 27 novembre 2020
Jean-Marie GOURAÏ, le 27 novembre 2020
Yamina FERRAS épouse BOUMAZA, le 30 novembre 2020
Vito D'AMBROSIO, le 1^{er} décembre 2020
Huguette CHARTON, le 4 décembre 2020
Joseph PLUJAT, le 5 décembre 2020
Marie SAVIGNY veuve DUVAL, le 9 décembre 2020



Le Woippyen / n°34

Dépôt légal : **JANVIER 2021** / Édité par Ville de Woippy
Siège : 1 place de l'Hotel de Ville - 57140 WOIPPY
Mail : courrier@mairie-woippy.fr
Directeur de la publication et de la rédaction : Bertrand Patrzek
Rédaction : Véronique Schmidt / Vanessa Madelin
Conception - Mise en page - Impression : Indola Presse
Tirage : 7000 exemplaires